

# 指差し対話カードの使い方

～観光関連事業に携わる皆さまへ～

近年、私たちの地域でも、外国人観光客が増えてきており、特に、東南アジアからの観光客はますます増加の傾向にあります。こうしたことから、観光関連事業に携わる人たちが、外国人観光客と簡単な意思疎通が図られるよう、簡易対話ツール「指差し対話カード」を作成しました。

この対話カードは、観光関連事業者と外国人観光客の双方が、自国語を指差すことで簡単な対話ができるように工夫しています。

観光関連事業に携わる多くの皆さまに、外国人観光客の方々をお迎えする際に役立てていただければ幸いです。

## — 指差し対話カードの使い方 —

### 【 P2左上=表紙裏 】

#### 場面

外国人観光客と出会って、最初に質問された時…

相手が何を聞きたいのかを、ここで聞いて下さい。



最初にここを指して下さい

### 【 表紙 】



#### このカードの説明

このカード(本)は日本語と英語、韓国語、中文(繁体・簡体)での会話に利用できます。

目次	Contents	目次	目次	목차
公共施設	Public Facilities	公共設施	공공시설	
場所・時間	Place and Time	場所・時間	장소 시간	
距離・料金を尋ねる	Asking Distance and Cost	距離・費用	거리 요금을 묻다	
交通機関	Transportation	交通機關	교통기관	
飲食・買物	Restaurants and Shopping	飲食・購物	음식 쇼핑	
旅館・ホテル	Inns and Hotels	旅館・飯店	료칸 호텔	
基本会話	Basic Conversation	基本會話	기본회화	
飲食店	Restaurants	飲食店	음식점	
料理	Food	料理	요리	
温泉	Hot Springs	溫泉	온천	
レジャー施設	Leisure Facilities	休閒娛樂設施	레저시설	
名所・旧跡	Famous Places and Ruins	名勝・古蹟	명승 구적	

#### 目次

カードの内容を項目別に分類

項目ごとにページの色を統一しています。

#### 温泉・レジャー施設 名所・旧跡

最上地域のスポットを紹介しています。

独自のスポット情報に変更したい場合、編集可能な、白紙テンプレートをご利用下さい。

# 指差し対話カードの使い方

- 【 P2~3 】 具体的公共施設を表しています。
- 【 P4~7 】 場所・時間・距離・料金・交通手段等の対話に使用します。
- 【 P8~9 】 料理・飲食店や買い物店での対話に使用します。
- 【 P10~13 】 旅館やホテルにおける場合に使用します。

リング式なので、業種により不要部分を外して、必要なページのみにて使用できます。



フロントに1冊あれば...

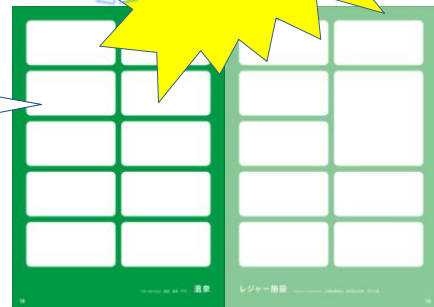
最初に必要なコミュニケーションを取りやすいですね。

- 【 P14~15 】 基本会話フレーズ ... 挨拶や接客編です。
- 【 P16~17 】 飲食店の種類や主な料理名を掲載しています。
- 【 P18~21 】 もがみの主な温泉・レジャー・名所旧跡を紹介しています。



## オリジナルデータに編集

地域に合わせたオリジナルデータに編集可能にするため、白紙テンプレートも用意しました。



- 【 P22~23 】 数字や単位の一覧表です。

- 【 背表紙 】 新幹線の終着・始発駅で最上の起点である新庄駅や、物産館のお土産を紹介しています。

**注)オリジナルデータに編集した場合**

背表紙(左)下段には、問合せ先である「MMステーション」の情報が記載されていますので、空欄の白紙テンプレートをご利用いただき、あなたの情報を記入して下さい。